

единице речи (высказывании) неизбежно втягивается в парадигму дискурсивных исследований «живого» функционирования слова в коммуникации. Этому посвящен Раздел 3 «ЛЕКСИЧЕСКАЯ ЕДИНИЦА В ВЫСКАЗЫВАНИИ», в котором особо выделяется прагматический аспект слова в конкретном речевом акте.

Глава XI «Прагматический анализ как методологическая основа исследования диапазона смысловых реализаций слова» (Л.С. Гуревич) посвящена анализу метакоммуникативных единиц в формировании смысла высказывания и личностному фактору в моделировании интерпретации высказывания, в том числе и в формировании значения слова.

Глава XII «Оценочное слово в предложениях с личными местоимениями (прагматическая шкала)» (Л.Г. Дюндик) еще раз подтверждает мысль о том, что «связь между двумя употребленными одним и того же слова основа не на точном подобии смыслов, не на материальном тождестве, но на каких-то иных элементах, которые надо найти и которые помогут нам вплотную подойти к истинной природе языковых единиц» (Ф. де Соссюр 1998).

Глава XIII «Кумуляция в семантике Имени Божьего в Ветхом и Новом Заветах» (В.А. Степаненко) посвящена вопросу о «накоплении» словарного значения благодаря органической кумуляции, когда части не могут существовать вне целого и находятся в отношении «нераздельности и неслиянности».

ЯЗЫК В ПРОБЛЕМНОМ ПОЛЕ ГУМАНИТАРИСТИКИ (монография)

Нифанова Т.С., Мельничук О.А.,
Мерзлякова А.Х., Утехина А.Н., Чупрына О.Г.,
Щирова И.А., Чалова Л.В., Баранова Н.А.,
Булыгина Е.Г., Верещагина Е.Ю.,
Мпартюшова Е.В., Миронова И.А.,
Яковлева А.Н.

ГОУ ВПО «Поморский государственный
университет им. М.В. Ломоносова», Северодвинск,
e-mail: laro4@yandex.ru

Термин «гуманитарные науки» возник в философии науки в конце XIX века. Существует две традиции понимания слова *гуманитарный*. Широкая традиция основана на оппозиции «гуманитарное – естественное», на противопоставлении наук о духе и наук о природе. «Гуманитарный» в смысле английского слова *humanities* – узкая традиция – различает науки гуманитарные, естественные и общественные.

Решающим критерием разграничения наук о природе и наук о духе, естествознания и гуманитаристики, является отношение к человеческому фактору. Естествознание нацелено на объяснение физического мира путем выяснения отношений «объект – объект», элиминируя все

то, что составляет специфику человека. Гуманитаристика пытается проявить человеческий фактор и именно его. Гуманитаристика шире по своим подходам к миру: она не просто противопоставляет естественному, техническому или логико-математическому знанию, а включает его в себя как элемент человеческой деятельности. Естественнонаучная ориентация языкознания наглядно выступает в концепции Ф. де Соссюра, которая требует отвлечения от человека как субъекта языкового общения и исследователя языка. Ориентация современного языкознания на человеческий фактор неизбежно приводит лингвистику в область гуманитаристики, поскольку ее объектом является сам человек в различных аспектах его жизнедеятельности.

Для изучения феномена языка в гуманитаристике разрабатываются научные методы и концепции, сочетающие методологические базы различных теоретических и прикладных исследований, что требует появления новых научных сериальных и периодических источников, публикующих подобные работы и объединяющих авторов для совместной работы в определенной области исследований. Такова и настоящая коллективная монография, которая является продолжением опубликованной в 2008 году в издательстве Поморского университета книги «Язык в исследовательском поле гуманитарных наук». Она выходит в год двадцатилетия Северодвинского филиала Поморского государственного университета имени М.В. Ломоносова, продолжая в столь своеобразной форме традицию отчета кафедры германской филологии о своей научной деятельности и контактах с коллегами из ведущих научных центров страны: Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова, Московского государственного педагогического университета, Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена, Удмуртского государственного университета.

Книга состоит из трех глав. В первой главе – «Представления о семантическом пространстве языка и способах его освоения как необходимая составляющая гуманитаристики» – на материале немецкого языка рассматриваются вопросы обстоятельственной детерминации первой фазы глагольного действия (Е.Г. Булыгина), выявляются аспектуальные особенности отглагольных существительных безаффиксной модели (Е.В. Мартюшова), разрабатывается лексико-семантическая типология коллоквиальных интерперсональных глаголов (Е.Ю. Верещагина), а также выявляется соотношение концепта с понятиями сферы семантики (А.Х. Мерзлякова), описываются способы установления эквивалентности денотативно связанных семантических единиц разных языков (Т.С. Нифанова), а также излагаются трудности описания семантики древнеанглийских слов (О.Г. Чупрына).

Вторая глава – «Текст как гуманитарное знание о коммуникативной деятельности человека» – посвящена анализу средств экспрессивного синтаксиса в произведениях современных франкоязычных писателей (О.А. Мельничук), изучению заголовочной игры слов как смыслообразующего механизма английского публицистического текста (Н.В. Сабурова), рассмотрению категории «внутреннего человека» в реальном и изображенном мире (И.А. Щирова), установлению особенностей такого вида прозаических текстов, как «саги об исландцах» (Л.В. Чалова).

В третьей главе – «Гуманитарные инновации лингводидактики в условиях многоязычия и поликультуры» – формулируются основы формирования дискурсивной компетенции менеджеров в процессе обучения профессионально-ориентированному общению (Н.А. Баранова), показана межкультурная обусловленность обучения иноязычному профессионально-ориентированному общению (И.А. Миронова), обсуждается проблематика профессионально-нравственного воспитания студентов в языковом образовании (А.Н. Утехина), рассматриваются аспекты межкультурной социализации студентов в процессе обучения иностранному языку (А.Н. Яковлева).

Монография рекомендуется филологам, занимающимся научно-исследовательской деятельностью.

ОБРАЗОВАНИЕ БЕЗ ГРАНИЦ (учебно-методическое пособие)

Шарлаимова Г.Т., Чибисова О.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный
технический университет, Комсомольск-на-Амуре,
e-mail: olgachibisova@yandex.ru*

Учебно-методическое пособие подготовлено на кафедре «Лингвистика и межкультурная коммуникация» факультета языковой коммуникации Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета. Предлагаемое пособие является частью создаваемого на кафедре учебно-методического комплекса и предназначено для студентов среднепродвинутого уровня (3-4 курса), обучающихся по основной образовательной программе подготовки бакалавров по направлению 035700 Лингвистика при изучении дисциплины, обусловленной ФГОС ВПО «Практикум по межкультурной коммуникации (английский язык)».

Исследования по межкультурной коммуникации на современном этапе приобретают всё большее значение в связи с процессами глобализации и интенсивной миграции. Поликультурность и межкультурная грамотность являются важнейшими составляющими профессионализма. Воспитание толерантности, межкультурного принятия, привитие правильного понимания

культурных различий весьма актуальны в условиях многоязычия, полиэтничности и поликультурности населения России.

Авторы пособия ставят своей целью формирование и развитие у обучаемых умений и навыков эффективного взаимодействия с представителями различных культур в сфере образования, уделяя особое внимание межличностным отношениям между преподавателем и студентами. Данное пособие представляет собой не просто сборник текстов для чтения, составленных на основе аутентичных материалов и заданий для контроля и понимания прочитанного и для обсуждения в аудитории, но также содержит упражнения и задания, направленные на выявление и устранение непонимания и предотвращение возможных конфликтов при межкультурном общении представителей разных культур.

Пособие четко структурировано и состоит из шести разделов, которые соответствуют принципам доступности и наглядности. В первом разделе изложены принципы, понятия и современные методические подходы к обучению межкультурной коммуникации. Авторы ставят акцент на шести основных положениях, характеризующих каждую отдельно взятую культуру: интонация говорящего имеет определенный смысл; любой жест и телодвижение несет свое содержание; в каждом языке есть устойчивые выражения и идиомы, которые нельзя перевести дословно; каждый язык по-своему описывает предметы окружающего нас мира; во всех культурах есть запретные темы; формы обращения к людям варьируются в разных языках.

Второй и третий разделы пособия детально рассматривают системы начального, среднего, высшего и дополнительного образования в США, России и Китае. Приводится сравнительный анализ различных образовательных программ, способы написания рекомендательных писем, предлагаются разнообразные коммуникативные и проектные задания по данным темам. Четвертый раздел посвящен профессии учителя, его роли как посредника в понимании культурных различий и осуществлении межкультурной коммуникации. Описываются и сравниваются методики преподавания дисциплин, используемые американскими и русскими педагогами. Особое внимание уделено проблемам, возникающим при обучении разноязычных и поликультурных групп учащихся; навыкам, умениям и качествам преподавателя, ведущего занятия в подобных группах.

В пятом разделе анализируются стереотипы в системе образования, поведении и менталитете. Раскрываются различия в структуре дискурса, этнические вариации в коммуникативном стиле, способы вовлечения студентов в учебную деятельность и пути решения возникающих проблем. Особенность данного раздела состоит